PINKA FELD 09/26

Amtliche Mitteilung · 03357/42351 · stadtinfo@pinkafeld.bgld.gv.at

Zugestellt durch Post.at

STADTINFO

SERVICE & INFORMATION FÜR DIE BEVÖLKERUNG VON PINKAFELD UND HOCHART



Lerne die verschiedenen Vereine von Pinkafeld und Hochart kennen! Ob Sport, Kultur, Hobby oder soziales Engagement – entdecke neue Interessen, knüpfe Kontakte und werde Teil des aktiven Vereinslebens!

PINKA FELD

www.pinkafeld.gv.at

TAG DER VEREINE 12.9.26

VON 10 BIS 16 UHR
AM GELÄNDE DER
AUTOHAUS FRIESZL
ARENA, MÜHLBACHWEG 3

SEI DABEI!





Das Vorwort von Bürgermeister Prof. Mag. Kurt Maczek

Liebe HocharterInnen! Liebe PinkafelderInnen!

Eröffnung des Hochbehälters HB6 in Tränktörl



Ende Juni wurde der Hochbehälter HB6 in Tränktörl im Beisein von zahlreichen interessierten Gästen eröffnet. Ich möchte mich bei der Marktgemeinde Pinggau mit Bürgermeister Sebastian Wolf herzlich für die gute Zusammenarbeit und für die Organisation dieser Veranstaltung bedanken. Dieser Hochbehälter ist ein wichtiger Faktor für die Wasserversorgung unserer Gemeinde. Als Bürgermeister möchte ich darauf hinweisen, dass die Stadtgemeinde Pinkafeld in Zeiten wie diesen viel Wasser zukaufen muss. Daher mein Appell, sparsam mit dem kostbaren Trinkwasser umzugehen.

Einladung zum Tag der Vereine

Ich möchte alle Pinkafelder und Pinkafelderinnen, Hocharter und Hocharterinnen einladen, am 12. September beim „Tag der Vereine" am Gelände der Autohaus Frieszl Arena dabei zu sein. Rund 30 Vereine werden an diesem Tag die große Vielfalt und das engagierte Vereinsleben in unserer Stadt präsentieren.

Bundesheerübung beim Rückhaltebecken

Von 21. bis 25. September führt das Österreichischen Bundesheer das Übungsvorhaben „CAVEMAN ALLEGORY" im Osten Österreichs durch. Im Rahmen dieser Übung kommt es beim Rückhaltebecken und im Nahbereich Wiesfleck und Riedlingsdorf zu verschiedenen militärischen Aktivitäten, wie z. B. dem Aufbau von Antennen, die Befahrung mit militärischen Kraftfahrzeugen, verstärktem Luftbetrieb sowie zu Streifentätigkeit. Es besteht kein Grund zur Beunruhigung. Die genannten Aktivitäten finden im Rahmen der regulären Übung des Österreichischen Bundesheeres statt. Ich bitte um Ihr Verständnis.





Schulstart

Ich wünsche allen Schülerinnen und Schülern, Lehrerinnen und Lehrern, Eltern sowie allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern einen schönen und erfolgreichen Start in das Schuljahr 2026/2027!

Ihr

GEMEINDE - Info

Mobilität für alle Generationen

Aktionen zur Europäischen Mobilitätswoche

Von 16. bis 22. September 2026 steht Pinkafeld wieder ganz im Zeichen der Europäischen Mobilitätswoche. Diese Woche möchte dazu anregen, unsere täglichen Wege bewusster zu gestalten und öfter zu Fuß, mit dem Fahrrad, dem Roller oder mit öffentlichen Verkehrsmitteln unterwegs zu sein.

Das heurige Motto **„Mobilität für alle Generationen"** passt besonders gut zu unserer Stadt. Denn Mobilität betrifft uns alle – vom Kindergartenkind über Schülerinnen und Schüler bis hin zu Erwachsenen und älteren Menschen. Es geht um sichere und selbstständige Mobilität, mehr Bewegung im Alltag und darum, unsere Stadt als Ort der Begegnung zu erleben.

Pinkafeld macht Meter!

Dazu gibt es heuer erstmals die Aktion „Pinkafeld macht Meter". Wer während der Mobilitätswoche an mindestens drei Tagen aktiv unterwegs ist, kann das in einem Sammelpass eintragen und an einem Gewinnspiel teilnehmen. Dabei zählt jeder Weg – zu Fuß, mit dem Rad oder Roller oder auch eine Teilstrecke, die bewusst ohne Auto zurückgelegt wird. Den Sammelpass finden Sie im Stadtinfo, im Eingangsbereich des Rathauses oder auf unserer Homepage zum Download. Einfach ausschneiden, mitmachen und im Rathaus abgeben. Damit wirklich alle Generationen angesprochen werden, gibt es auch in Kindergarten, Volksschule und Mittelschule eigene altersgerechte Sammelpässe und Aktionen.

Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage der Stadtgemeinde: www.pinkafeld.gv.at

Sicher zu Fuß zur Schule

Gerade zum Schulbeginn ist die Verkehrssicherheit vor der Volksschule wieder ein wichtiges Thema. Viele Autos gleichzeitig unmittelbar vor der Schule führen zu unübersichtlichen Situationen. Wenn der gesamte Schulweg zu Fuß nicht möglich ist, bitten wir Eltern daher, die SchulGEHBus-Haltestellen zu nutzen und die Kinder von dort das letzte Stück selbstständig zu Fuß gehen zu lassen.



Die gekennzeichneten Haltestellen befinden sich hier:

- **Bushaltestelle gegenüber Gasthaus Portschy, Grazer Straße, Blauer Schulweg**
- **Evangelische Kirche, Kirchengasse, Oranger Schulweg**
- **Haupteingang SC, Mühlbachweg, Grüner Schulweg**
- **Schlosspark Mittelschule, Pinker Schulweg**
- **ehemalige Kaserne bei den Ziegen, Roter Schulweg**
- **Marktfeldstraße/Babenbergergasse, Gelber Schulweg**

Die genauen Routen von den SchulGEHBus-Haltestellen bis zur Schule finden Sie auf der Homepage der Stadtgemeinde. So können wir gemeinsam den Verkehr vor der Schule reduzieren und gleichzeitig Bewegung und Selbstständigkeit unserer Kinder fördern.

Weitere Aktionen

Auch beim Springbrunnen wird es während der Mobilitätswoche wieder die beliebten Hüpfspiele geben.

Der Pinkafelder Wandertag findet am Samstag, 19. September. Start ist um 9.30 Uhr beim Rathaus Pinkafeld.

Wir freuen uns, wenn viele mitmachen – ob jung oder alt. Denn genau das möchte die Europäische Mobilitätswoche zeigen: **Mobilität verbindet Generationen, bringt Menschen zusammen und macht unsere Stadt lebenswerter.**

Machen wir gemeinsam Meter für Pinkafeld!

Ihre **Carina Laschober-Luif,**
1. Vizebürgermeisterin

GEHmeinde in Bewegung
hochschule burgenland University of Applied Sciences
Bundesministerium Arbeit, Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz
Gesundheit Österreich GmbH
Fonds Gesundes Österreich
Gefördert aus Mitteln des Fonds Gesundes Österreich

Der Museumshof bekommt einen neuen Veranstaltungsraum!



Der Museumshof ist einer dieser Orte in Pinkafeld, die man nicht neu erfinden muss. Man muss nur erkennen, was dort möglich ist und dann die richtigen Schritte setzen.

Genau das tun wir jetzt.

Der bestehende Stadl im Hof des Stadt-, Tuchmacher- und Feuerwehrmuseums soll durch einen **neuen Veranstaltungsraum** ersetzt werden. Geplant sind **rund 100 Sitzplätze, neue WC-Anlagen, Lagerräume und eine Kantine.** Die Seitenteile des Gebäudes sollen mit großen Falttüren geöffnet werden können. So kann der Raum je nach Veranstaltung geschlossen oder zum Hof hin geöffnet genutzt werden.

Mir war von Anfang an wichtig, dass hier kein Fremdkörper entsteht. Der neue Veranstaltungsraum soll zum **historischen Ambiente des Museums** passen und gleichzeitig das bieten, was man für Veranstaltungen wirklich braucht. Platz, Infrastruktur und eine Lösung, die auch praktisch funktioniert.

Der **Museumsverein** hat in den vergangenen Jahren eindrucksvoll gezeigt, welches Potenzial dieser Ort hat. Konzerte, Veranstaltungen und Begegnungen im Museumshof haben bewiesen, dass dieser Hof funktioniert. Er hat Geschichte, er hat Stimmung und er wird angenommen.

Deshalb war für mich klar: Wenn ein Ort bereits funktioniert, darf man nicht nur zuschauen. Dann muss man ihn stärken.

Nach vielen Gesprächen, Abstimmungen und Vorbereitungen können wir nun gemeinsam mit der PEB in die Umsetzung gehen. **Der Baustart ist für Herbst vorgesehen, fertiggestellt werden soll das Projekt im Jahr 2027.** Der Museumsverein wird selbstverständlich in die Planung eingebunden, weil dort die Erfahrung aus der Praxis vorhanden ist. Wer Veranstaltungen macht, weiß am besten, was dafür gebraucht wird.



Gerade in finanziell schwierigen Zeiten ist ein solches Projekt nicht selbstverständlich. Gemeinden müssen heute sehr genau rechnen. Umso wichtiger ist es, **dort zu investieren, wo etwas langfristig bleibt und vielen Menschen zugutekommt.**

Dass wir dieses Projekt umsetzen können, ist auch der Unterstützung des Landes Burgenland zu verdanken. Dank der guten Gespräche mit **Landeshauptmann Hans Peter Doskozil** konnten wir für das Vorhaben eine **Unterstützung in Höhe von 500.000 Euro** sichern. Diese Unterstützung ist ein klares Zeichen dafür, dass Pinkafeld mit dem Land einen verlässlichen Partner hat und dafür darf ich mich herzlich bedanken.

Für mich zeigt dieses Projekt sehr gut, worum es in der Stadtpolitik gehen muss. Nicht nur reden, sondern vorbereiten, Finanzierung sichern und umsetzen.

Der neue Veranstaltungsraum soll künftig für **Kultur, Vereine, private Feiern und Begegnung** offenstehen. Damit bekommt Pinkafeld keinen leeren Prestige-Bau, sondern einen Ort, der gebraucht wird.

Einen Ort für Menschen, die etwas auf die Beine stellen wollen.

Eine neue Heimat für Kultur, Vereine und bestimmt viele schöne Erinnerungen mitten in Pinkafeld.

Ihr Dr. Adrian Kubat,
2. Vizebürgermeister

Stadt- Tuchmacher- und Feuerwehrmuseum Pinkafeld mit Sonderausstellung „Sinnersdorf – Das Dorf an der Grenze“

Öffnungszeiten im September und Oktober:
Samstag, Sonntag und Feiertag: 14.00 bis 17.00 Uhr,
sonst für Gruppen nach Voranmeldung
bei Mag. Rudolf Köberl (Tel.Nr.: 0660/321 03 20).
siehe auch: www.museumpinkafeld.at

Bitte vormerken!

Samstag, 3. Oktober 2026 von 18.00 bis 24.00:

ORF-Lange Nacht der Museen.

Mit abwechslungsreichem Programm für Jung und Alt!

GEMEINDE - Info

Vorausschauend und stabil: Wir gestalten die Zukunft von Pinkafeld und Hochart

Liebe Pinkafelderinnen und Pinkafelder,
liebe Hocharterinnen und Hocharter!

Ich hoffe, Sie hatten einen schönen Sommer und konnten die warmen Tage genießen. Mit dem Herbst beginnt im Rathaus traditionell wieder eine **sehr arbeitsintensive Zeit** rund um unser Budget.

Ein **Gemeindebudget ist ein lebendiger Plan**, der laufend an aktuelle Entwicklungen angepasst werden muss. Wir haben in den letzten Jahren viel gelernt, wenn es darum geht, herausfordernde Budgetsituationen zu meistern. Diese wertvolle Erfahrung hilft uns nun enorm dabei, die Finanzen unserer Stadt **stabil, sicher und professionell** in die Zukunft zu führen.

Erfolgreiche Investitionen in unsere Infrastruktur

Ein absoluter Schwerpunkt unserer Arbeit bleibt unsere **Wasserversorgung**. Nach Millioneninvestitionen in den Hochbehälter und dessen Eröffnung vor wenigen Wochen, fließt nun ein **weiterer sechsstelliger Betrag in die Erneuerung der Transportleitung,** jene Leitung, die das Wasser vom Wechselgebiet nach Pinkafeld bringt. Gerade die letzten Monate haben gezeigt, wie wichtig es ist, dass wir in diesem Bereich vorausschauend planen und unsere **Lebensgrundlage Nummer eins nachhaltig absichern.**

Neue Volksschule mit Turnsaal: Ein Projekt für Generationen

Ein weiteres Herzensprojekt ist die Erweiterung unserer Volksschule um einen neuen Turnsaal. Wir werden dieses wichtige Vorhaben für unsere Kinder konsequent und **verlässlich im Zeitplan abschließen**. Auch in schwierigen Budgetzeiten haben Investitionen in unsere Bildungseinrichtungen und Sportstätten höchste Priorität. Solche Infrastrukturprojekte entfalten ihre positive Wirkung über Generationen hinweg und legen den Grundstein für die Zukunft unserer Jugend.

Starke Partnerschaften und sichere Rücklagen

Eine verantwortungsvolle Finanzpolitik bedeutet für mich auch, dass wir den laufenden Betrieb sichern und gezielt Rücklagen aufbauen, um für künftige Aufgaben gut gerüstet zu sein. Gleichzeitig setzen wir durch die hervorragende Zusammenarbeit mit starken Partnern großartige Projekte um. Denken wir hier nur an das neue „Sportkompetenzzentrum" rund um das Hallenbad oder die geplante Aufwertung unseres Stadtmuseums. **Solche Meilensteine werten Pinkafeld enorm auf.**

Um unseren hohen Lebensstandard in der Stadt dauerhaft zu garantieren, befinden wir uns aktuell intensiv in der Planung für die nächsten Jahre. Ein zentrales Thema dabei ist, wie wir mit der **kontinuierlichen Instandhaltung unserer Basis-Infrastruktur** – sprich Wasser, Kanal und Straßen – strategisch und budgetschonend umgehen werden.



Trotz der dynamischen Zeiten bleibt unsere Linie klar:

Wir gehen mit Ihrem Steuergeld präzise um und investieren dort, wo es einen echten Mehrwert für unsere Heimatstadt bringt!

Für Fragen zu unseren Finanzen stehe ich Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung!

Ihr **Martin Kramer,**
Stadtrat für Finanzen & Personal



Kinder haben Rechte – Pinkafeld gibt ihnen einen Weg



„Kinder haben Rechte – und Pinkafeld gibt diesen Rechten einen eigenen Weg. Gemeinsam mit dem SOS-Kinderdorf entsteht ein Ort, an dem Kinderrechte sichtbar, verständlich und erlebbar werden."

Ein besonderer Weg für kleine und große Menschen: Im Rahmen des Projektes **"familienfreundlichegemeinde"** wird in Pinkafeld nun der **KinderRECHTEweg** umgesetzt. Die **Stadtgemeinde Pinkafeld** realisiert diese besondere Initiative gemeinsam mit dem **SOS-Kinderdorf Pinkafeld** und setzt damit ein sichtbares Zeichen für eine kinder- und familienfreundliche Stadt.

Kinder haben Rechte. Sie zu kennen und zu verstehen, ist ein wichtiger Schritt, damit Kinder selbstbewusst aufwachsen und ihre Stimme gehört wird. Dazu gehört unter anderem das Recht auf Schutz, Bildung, Gesundheit, Spiel und Freizeit, auf Gleichbehandlung und das Recht, die eigene Meinung zu sagen.

Der **KinderRECHTEweg** soll diese wichtigen Themen **mitten in unserer Stadt sichtbar, verständlich und erlebbar** machen. Auf einem Rundweg laden verschiedene Stationen dazu ein, Kinderrechte auf spielerische und kindgerechte Weise kennenzulernen.

Der Weg ist ein **Angebot für die ganze Familie.** Eltern, Großeltern, Kinder und Pädagoginnen und Pädagogen können gemeinsam unterwegs sein und dabei erleben, wie wichtig Kinderrechte für unseren Alltag sind. **Schulen und Kindergärten** können die Stationen in ihre pädagogische Arbeit und den Unterricht einbinden. **So wird Lernen lebendig – außerhalb des Klassenzimmers und mitten in unserer Stadt.**

Besonders wertvoll ist die **Zusammenarbeit** mit dem **SOS-Kinderdorf Pinkafeld**, das seit vielen Jahrzehnten Kinder, Jugendliche und Familien begleitet. Gemeinsam mit der Stadtgemeinde entsteht ein Projekt, das Kinderrechte nicht nur erklärt, sondern ihnen einen sichtbaren Platz in unserer Stadt gibt.

Jetzt geht es in die konkrete Umsetzung: Die Planungen und die Konzeption des KinderRECHTEweges haben begonnen. Gemeinsam werden die Inhalte, Stationen und die konkrete Gestaltung entwickelt. Die Fertigstellung ist bis Jahresende 2026 vorgesehen.



© Andi Bruckner

Eine Stadt ist dann besonders lebenswert, wenn Kinder sich wohlfühlen, sicher aufwachsen und wissen: **Meine Meinung zählt. Ich bin wichtig. Ich habe Rechte.**

Für Fragen und Anregungen stehe ich Ihnen jederzeit und gerne zur Verfügung.

E: eduard.posch@pinkafeld.bgld.gv.at | T: 0664-1961550

Ihr Eduard Posch, *Gemeinderat*
FAIRTRADE-Beauftragter der Stadtgemeinde Pinkafeld

familienfreundlichegemeinde

unicef für jedes Kind
KINDERFREUNDLICHE GEMEINDE ZERTIFIKAT SEIT 2024

DiscoverEU – Europa entdecken!



Kostenlos mit dem Zug durch Europa reisen? DiscoverEU macht es möglich!

Jugendliche des **Jahrgangs 2008** können sich von **1. bis 15. Oktober 2026** um einen kostenlosen DiscoverEU-Travel-Pass bewerben. Damit können sie **bis zu 7 Reisetage innerhalb eines Monats** nutzen und Europa

Fortsetzung auf Seite 7

GEMEINDE - Info

Fortsetzung von Seite 6

entdecken – überwiegend mit dem Zug. Zusätzlich gibt es eine DiscoverEU-Rabattkarte.

So funktioniert die Bewerbung:

Die Bewerbung erfolgt **online über das Europäische Jugendportal.** Neben persönlichen Daten müssen **fünf Fragen zur EU und zu EU-Jugendinitiativen** sowie eine Schätzfrage beantwortet werden. Die Bewerbung ist kostenlos. Auch Gruppen von **bis zu fünf Personen** sind möglich.

Alle Infos und die Bewerbung:
youth.europa.eu/discovereu

Europa wartet – steig ein!

Ihr Eduard Posch, *Europa-Gemeinderat*

Philipp Gruber neuer JUNOS-Landesvorsitzender

Der **Pinkafelder Philipp Gruber** ist neuer Vorsitzender der Jungen Liberalen NEOS - JUNOS Burgenland. Beim Landeskongress im Kulturzentrum Eisenstadt wurde er zum neuen Landesvorsitzenden gewählt. Gemeinsam mit seinem Team möchte Gruber sich künftig für die Anliegen junger Menschen im Burgenland einsetzen.

Besonders erfreulich ist, dass mit Philipp Gruber ein engagierter Pinkafelder diese wichtige Verantwortung übernimmt.

NEOS-Gemeinderat Eduard Posch gratuliert herzlich: „Ich freue mich sehr, dass mit Philipp Gruber ein Pinkafelder an der Spitze der JUNOS Burgenland steht. Für seine neue Aufgabe wünschen wir ihm alles Gute, viel Erfolg und viel Kraft."



TAG DER VEREINE 12.9.26



PINKA FELD

TEILNEHMENDE VEREINE	
	1. Oldtimerclub Pinkafeld
	1. Pinkafelder Handballklub Südbgld
	Briefmarkensammlerverein PBSV
	CSB ASKÖ Pinkaqueens
	Feuerwehr Pinkafeld
	Kinderfreunde Pinkafeld
	Kirchenmusikverein Pinkafeld
	KobV der Behindertenverband
	Krippenfreunde Pinkafeld Südbgld
	Musical Stage Dance Company
	Museumsverein Pinkafeld
	Musikverein Stadtkapelle Pinkafeld
	Nachbarschaftshilfe Plus
	Naturschutzbund
	ÖAMTC ZV-Pinkafeld
	OJA - offene Jugendarbeit
	PinKuin & Stradafiassler
	Privatschule Wissenswege
	SC HERZ Pinkafeld
	SeBi Pinkafeld
	Sportunion Damenturnen Pinkafeld
	Sportunion Kegelverein
	Sportunion Pinkafit
	Sportunion Tischtennisverein Pinkafeld
	Union Radclub Pinkafeld
	Union Tennisclub Pinkafeld
	Weltladen



Semesterticket für Studierende für das Sommersemester 2026

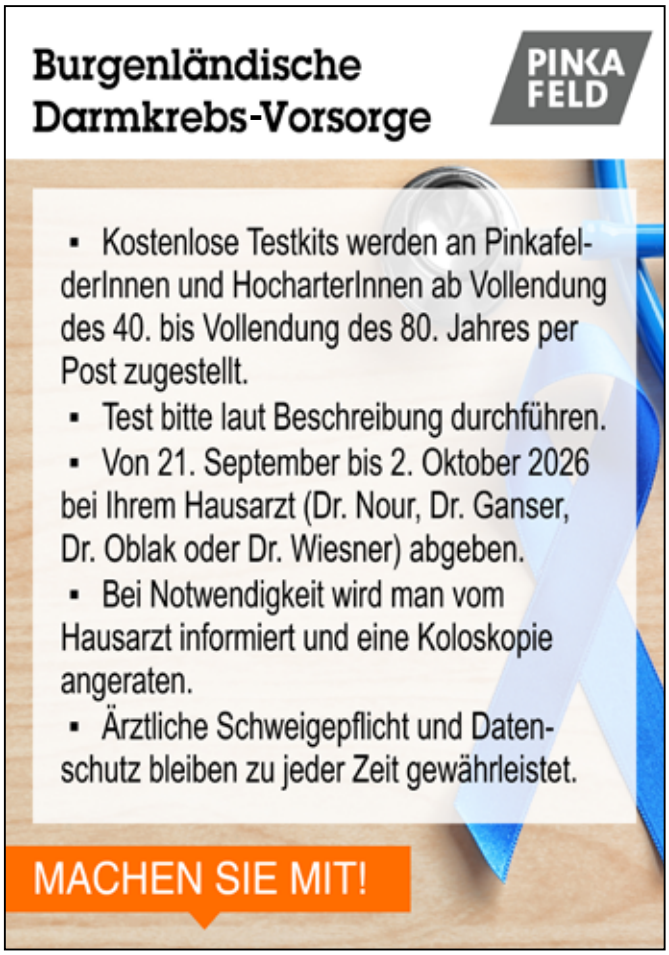
Seit März 2026 hat das Land Burgenland die Art der Beantragung zur Förderung des Semestertickets für Studierende geändert. Jede Studentin und jeder Student kann oder muss jetzt die Anträge mit einem ID Austria-Zugang selbst in das System (www.burgenland/semesterticket.at) eingeben.

Da die Studierenden den Antrag selbst einbringen müssen, hat die Gemeinde keine Informationen, wer diesen Antrag eingebracht hat, bzw. welcher vom Land genehmigt wurde.

Daher ersuchen wir alle, deren Anträge vom Land im Sommersemester 2026 positiv erledigt wurden, das Genehmigungsschreiben bis spätestens 15. September 2026 im Rathaus Pinkafeld vorzulegen, um den Anteil von der Stadtgemeinde Pinkafeld zu erhalten.

Zum Abgleich der gespeicherten Daten bitten wir auch die Debit- oder Bankomatkarte mitzubringen.





„Guad is!“ – Kochbuch verbindet Genuss und Nachbarschaftshilfe



Kochen, schmökern, nachkochen und dabei Gutes tun: Das neue Kochbuch „Guad is!“ von NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS bringt **traditionelle burgenländische Küche und gelebte Nachbarschaftshilfe** zusammen. Auch Pinkafeld ist Teil dieses besonderen Projekts.

Ritschert, Grumpansterz, Saure Erdäpfel, Burgenlandkipferl oder „a bsoffene Lisl“ – im Kochbuch finden sich zahlreiche **traditionelle Lieblingsrezepte**. Doch „Guad is!“ ist mehr als eine Sammlung von Rezepten: Es erzählt von den Menschen, die hinter NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS stehen.

Ehrenamtliche Helferinnen und Helfer, Menschen, die Unterstützung erhalten, Mitarbeiterinnen und Gemeindevertreter kommen mit persönlichen Geschichten, Fotos und Zitaten zu Wort. So wird das Kochbuch zu einem kulinarischen Spiegel der Gemeinschaft, die das Projekt trägt.

„Guad is! zeigt auf wunderbare Weise, worum es bei NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS geht: Menschen kommen zusammen, helfen einander und bringen sich füreinander ein. Wie beim gemeinsamen Kochen zählen Gemeinschaft, Zeit und das Miteinander. Dieses Buch verbindet all das auf ganz besondere Weise“, sagt **Gemeinderat Eduard Posch, Obmann des Vereins NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS Region Oberwart.**

Auch **Standortleiterin Michaela Krutzler** freut sich über das Ergebnis: „In unserem Kochbuch findet man nicht nur typisch burgenländische Schmankerln, sondern lernt auch wunderbare Menschen kennen, die unser Sozialprojekt mit viel Herzblut möglich machen. Viele Familienkochbücher wurden durchwühlt und handschriftliche Rezepte gesichtet. Das Ergebnis kann sich sehen und schmecken lassen.“

NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS in Pinkafeld

Seit dem Jahr 2022 gibt es in Pinkafeld das erfolgreiche Projekt NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS. Es leistet einen wichtigen Beitrag für ein gutes und selbstbestimmtes Leben im Alter. Über 40 Ehrenamtliche begleiten Menschen beispielsweise zu Arztterminen oder beim Einkauf, besuchen sie zu Hause oder gehen gemeinsam spazieren. Auch gemeinsame Veranstaltungen schaffen Begegnung und Geselligkeit.

Das Angebot ist für die Bevölkerung kostenlos und wird von der Stadtgemeinde, Förderungen und Spenden getragen.

Ein Kochbuch zum Mitmachen

Das Kochbuch kann im **Büro von NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS** und in der **Apotheke & Drogerie Stöhr** gegen eine freiwillige Spende abgeholt werden.

Also: Buch holen, durchblättern, Lieblingsrezept entdecken, nachkochen und vielleicht gleich die Nachbarin oder den Nachbarn zum Essen einladen.

Denn miteinander schmeckt’s einfach am besten!



Wir bedanken uns recht herzlich bei den Pinkafelder Sponsoren: Apotheke & Drogerie Stöhr, Steuerberatung Mag. Drexler & Partner, Gas-Wasser-Heizung Christian De Lellis, Uhren-Schmuck-Optik Riegler, Pinkafelder Bauernladen, Mostschank Luif, Cafe-Konditorei Träger

Wir unterstützen die ältere Generation in Pinkafeld und Hochart gerne durch folgende kostenlose Dienste.

- **Fahr- und Begleitdienst** (in Begleitung von Ehrenamtlichen zum Arzt, zum Einkauf...)
- **Einkaufsservice** (Besorgungen od. Medikamente werden direkt nach Hause gebracht)
- **(Telefon) - Besuchsdienst** (mit Ehrenamtlichen plaudern, Karten spielen...)
- **Spaziergehdienst** (in netter Begleitung zum Bankerl, zum Friedhof, zu Freunden...)
- **Informationen zu sozialen Themen** (Pflegedienste, Essen auf Rädern ...)

NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS PINKAFELD/HOCHART

Michaela Krutzler



<u>Persönliche Sprechstunden</u>
im Innenhof Rathaus:
Di. & Do. 8.00 - 10.00 Uhr

<u>Telefonische Erreichbarkeit:</u>
Di. & Do. 8.00 - 12.00 Uhr
unter 0664/53 66 868
E-Mail: pinkafeld@nachbarschaftshilfeplus.at
www.nachbarschaftshilfeplus.at

NachbarschaftsHILFE PLUS

Bundesministerium Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz

Kleinst- und Kleinunternehmen aus Pinkafeld: Projektteilnehmer gesucht!

Die Stadtgemeinde Pinkafeld möchte gemeinsam mit der Hochschule Burgenland die Betriebliche Gesundheitsförderung (BGF) in der Region nachhaltig stärken.

Zu diesem Zweck ist die Einreichung eines Gesundheitsförderungsprojekts beim Fonds Gesundes Österreich (FGÖ) geplant.

Im Rahmen des Projekts sollen ab 2028 rund 10 bis 15 Kleinst- und Kleinunternehmen aus Pinkafeld beim Aufbau und der langfristigen Verankerung von betrieblicher Gesundheitsförderung begleitet werden.

Die Hochschule Burgenland übernimmt das Projektmanagement und begleitet die teilnehmenden Betriebe während der gesamten Projektlaufzeit. Das Projektteam unterstützt durch individuelle Beratung, Workshops, Vernetzung und Qualifizierungsmaßnahmen beim Aufbau nachhaltiger BGF-Strukturen.

Voraussetzung für eine Teilnahme ist, dass Ihr Betrieb derzeit kein BGF-Gütesiegel besitzt und sich kein laufendes Ansuchen um die Verleihung eines BGF-Gütesiegels im Verfahren befindet. Interessierte Betriebe können bereits jetzt unverbindlich ihr Interesse an einer Teilnahme bekunden.

Rahmenbedingungen

- **Fördergeber: Fonds Gesundes Österreich (FGÖ)**
- **Projektstart: 2028**
- **Region: Stadtgemeinde Pinkafeld**
- **Zielgruppe: ca. 10-15 Kleinst- und Kleinbetriebe (bis max. 49 Mitarbeitende) aus der Stadtgemeinde Pinkafeld**
- **Projektkoordination: Hochschule Burgenland**

Ihr Mehrwert

- **kostenfreie Teilnahme**
- **individuelle Begleitung durch die Hochschule Burgenland**
- **finanzielle Unterstützung für gesundheitsfördernde Maßnahmen im Betrieb**
- **Austausch mit regionalen Betrieben**
- **nachhaltige Verankerung von betrieblicher Gesundheitsförderung**
- **Stärkung der Arbeitgeberattraktivität sowie Förderung der Gesundheit und Zufriedenheit Ihrer Beschäftigten**

Wenn Sie Interesse an einer Teilnahme haben, freuen wir uns über Ihre Rückmeldung bis spätestens 4. September 2026 an:
Amtsleitung Frau Mag. Lena Sinz
T +43 3357/42351-16 | M +43 676/849 355 103
E lena.sinz@pinkafeld.bgld.gv.at

Thomas Zalka in den Ruhestand verabschiedet



Foto v.l.: Prof. Christian Putz, AV OStR Ulrike Hartler, WHR Prof. Thomas Zalka und Dir Wilfried Lercher, © HTL Pinkafeld

Ende Juni wurde **WHR Prof. Dipl.-Ing. Thomas Zalka** vom Vorsitzenden des Dienststellenausschusses Prof. Christian Putz, Bautechnik-Abteilungsvorständin OStR Ulrike Hartler und Dir. Wilfried Lercher in den verdienten Ruhestand verabschiedet.

Dir. Lercher und AV OStR Hartler würdigten in einem feierlichen Beisammensein seine besonderen Leistungen für die HTL Pinkafeld, im Besonderen für die Abteilung Bautechnik, und dankten für das große Engagement zum Wohle der Schülerinnen und Schüler.

Prof. Putz dankte für das Geleistete und wünschte für den neuen Lebensabschnitt alles Gute und viel Gesundheit!

Feierliche Diplomverleihung der SOB Pinkafeld



Das Haus der Volksgruppen in Oberwart öffnete am 19. Juni 2026 erstmals seine Pforten und bot den 62 Diplomandinnen und Diplomanden der SOB Pinkafeld einen würdigen Rahmen für den Höhepunkt ihrer langjährigen Ausbildung in der Familienarbeit, Behindertenarbeit und Behindertenbegleitung.

In Anwesenheit zahlreicher Ehrengäste, Soziallandesrat Leonhard Schneemann vertrat den Landeshauptmann, durften die zukünftigen Sozialbetreuerinnen und Sozialbetreuer ihre wohlverdienten Diplomprüfungszeugnisse entgegennehmen.

Er würdigte die Absolventinnen und Absolventen als künftige Fachkräfte, die Krisen frühzeitig erkennen, Familien stärken und Inklusion im Alltag ermöglichen. Viele von ihnen hätten Beruf, Familie und Ausbildung gleichzeitig gemeistert – ein Zeichen von Disziplin, Mut und Ausdauer.

Die SOB Pinkafeld wünscht den Absolventinnen und Absolventen für ihre berufliche Zukunft viel Erfolg, Erfüllung und Freude in der Arbeit mit Menschen.

Walking Challenge: Pinkafeld sammelte über 22 Millionen Schritte



Im Rahmen des Projekts „GEHmeinde in Bewegung - aktiv mobil für eine nachhaltige Zukunft" beteiligten sich zahlreiche Bürger*innen aus Pinkafeld an der Walking Challenge und setzten damit ein starkes Zeichen für mehr Bewegung im Alltag und klimafreundliche Mobilität.

Von 11. Mai bis 24. Juni 2026 sammelten 71 TeilnehmerInnen in 15 Teams insgesamt beeindruckende 22.257.500 Schritte und legten dabei 20.520 Kilometer zurück. Das eindrucksvolle Ergebnis zeigt, wie viel gemeinsam erreicht werden kann, wenn Bewegung in den Alltag integriert wird.

Die feierliche Siegerehrung fand am 1. Juli 2026 an der Hochschule Burgenland in Pinkafeld statt. Dabei wurden die erfolgreichsten Teams ausgezeichnet. Den 1. Platz erreichte das Team GETEC, gefolgt von den Teams Walkaholics und seis siete. Darüber hinaus wurde das Team Rathaus 2 als Glückspilz-Team ausgelost. Alle teilnehmenden Teams erhielten als Anerkennung für ihren Einsatz eine Urkunde.

Ein herzliches Dankeschön gilt allen Teilnehmer*innen für ihre Motivation und ihr Engagement sowie der Stadtgemeinde Pinkafeld für die Unterstützung der Aktion. Die Walking Challenge hat eindrucksvoll gezeigt, dass bereits kleine Veränderungen im Alltag einen wertvollen Beitrag für die eigene Gesundheit, die Gemeinschaft und eine nachhaltige Zukunft leisten können.

Städtischer Kindergarten Pinkafeld



Der Elternverein des städtischen Kindergarten Pinkafeld hat für den Garten des Kindergartens eine neue Schaukel und eine Wippe gesponsert.

Wir bedanken uns für die Unterstützung der Mitarbeiter des Bauhofs, durch die der Aufbau reibungslos über die Bühne gegangen ist.

MS Pinkafeld

Schulbeginn:
am Montag, 7. September 2026

Für alle Klassen um 07.20 Uhr
Der Eröffnungsgottesdienst ist am Dienstag, den 8. September 2026, um 07.30 Uhr

Ballettschule Pinkafeld
Gerbergasse 32 • 7423 Pinkafeld

Ballett
Jazzdance
Cheerdance
Tanzakrobatik
Rhytmische Gymnastik
Hip Hop/Breakdance
Modern Dance
Voltigieren
u.v.m.

Vorbereitungsklassen für Kinder ab 3 Jahren
Dance for Boys 4 - 7 Jahre (Schwerpunkt Hip Hop u. Akrobatik)
Klassen für Erwachsene

Schnupperstunden auf www.dancingdogs.at/aktuelles

Dir. Wilfried Lercher feiert 40-jähriges Dienstjubiläum



Foto von links: Bildungsdirektor Alfred Lehner, Dir. Wilfried Lercher, W.HR Sandra Steiner und HR Jürgen Neuwirth
(© Bildungsdirektion Burgenland)

Kürzlich feierte HTL-Direktor Wilfried Lercher sein 40-jähriges Dienstjubiläum.

Dazu überreichten ihm Bildungsdirektor Alfred Lehner, die Leiterin des Präsidialbereichs W.HR Sandra Steiner und der Leiter des Pädagogischen Dienstes HR Jürgen Neuwirth Anfang Juli in einer feierlichen Stunde Dank und Anerkennung.

Nach seinem Studium an der Technischen Universität Graz arbeitete er zunächst mehrere Jahre als Informatiker, bevor er in das burgenländische Schulsystem wechselte. Während seiner Laufbahn absolvierte er zudem ein berufsbegleitendes Masterstudium im Bereich „eEducation" an der Donau-Universität Krems sowie die Leadership Academy.

Seit 2016 leitet Lercher die HTL Pinkafeld. Davor war er viele Jahre als Informatik-Professor tätig und übernahm zahlreiche Führungsaufgaben im burgenländischen Bildungswesen – unter anderem als Abteilungsvorstand für Informatik, Fachinspektor für Informationstechnologie sowie Landesschulinspektor für HTLs und Berufsschulen.

In seiner Zeit als Direktor wurden zahlreiche Projekte umgesetzt. Dazu zählen die Einführung neuer Ausbildungsangebote wie der Fachrichtung Informationstechnologie, zusätzliche Ausbildungsschwerpunkte, die erfolgreiche Etablierung der Zusatzausbildung „Brand- und Zivilschutz" sowie die Fußballklasse in der Gebäudetechnik-Abteilung. Gleichzeitig galt es, große Herausforderungen wie die Covid-19-Pandemie, die Teuerung und die Generalsanierung beziehungsweise den Ausbau der Schule während des laufenden Betriebs zu bewältigen. Für Lercher stehen dabei stets die Schülerinnen und Schüler im Mittelpunkt. „Als Direktor kann man sehr viel Positives bewirken und mithelfen, dass junge Menschen gut in ein selbstbestimmtes Leben starten können", beschreibt er seine größte Motivation. Sein Ziel ist es, die bestmöglichen Rahmenbedingungen für guten Unterricht zu schaffen, die Infrastruktur der Schule laufend weiterzuentwickeln und Lehrerinnen und Lehrer in ihrer Arbeit zu unterstützen. Ebenso wichtig ist ihm die enge Zusammenarbeit mit Eltern, Unternehmen, Interessenvertretungen und der Bildungsdirektion.

Neben seiner beruflichen Tätigkeit engagiert sich Dir. Lercher auch im Sport- und Kulturbereich. Als Präsident des ASKÖ SKV HTL Pinkafeld unterstützt er sportliche Aktivitäten und organisiert Veranstaltungen. Privat musiziert der ausgebildete Posaunist seit kurzem wieder in der Stadtkapelle Pinkafeld. Für sein Engagement wurde er unter anderem mit dem Silbernen Ehrenzeichen des Landes Burgenland und der Florianiplakette in Silber des Bgld. Landesfeuerwehrverbandes ausgezeichnet.

Die HTL Pinkafeld feiert im Mai 2027 ihr 60-jähriges Bestehen.

Tageszentrum
Haus Luise
Gemeinsam. Und wie daheim.



Das Tageszentrum Haus Luise in Pinkafeld (in der ehemaligen Kaserne) ist ein Ort der Begegnung für ältere Menschen. Hier können Sie Ihren Alltag aktiv gestalten und ein vielfältiges Freizeitangebot nutzen. Freuen Sie sich auf Feste im Jahreskreis, gemeinsame Ausflüge und Begegnungen mit Kindern.

Neben Bewegungsübungen, Gedächtnistraining, Backen und Kochen sowie kreativen Aktivitäten steht vor allem das Miteinander im Mittelpunkt. Im Haus Luise treffen Menschen aufeinander, knüpfen Kontakte, tauschen sich aus und erleben Gemeinschaft statt Einsamkeit.

Rufen Sie uns unter Tel.: +43 3357 42242–0 an und vereinbaren Sie einen unverbindlichen Schnuppertag im Tageszentrum Haus Luise, Turbagasse 19, 7423 Pinkafeld.

Wir haben von Montag bis Freitag von 09:00 bis 17:00 Uhr geöffnet. Weitere Informationen finden Sie außerdem noch auf unserer Homepage unter www.hausluise.at.

Information zur Luftraumschutzübung des Österreichischen Bundesheeres



Vom 21. September bis 25. September führt das Österreichische Bundesheer im Raum Pinkafeld eine Luftraumschutzübung durch.

Der Sportfliegerclub Pinkafeld unterstützt diese Übung im Sinne einer engen und verantwortungsvollen Zusammenarbeit mit dem Österreichischen Bundesheer. Für die Dauer der Übung stellt der Verein den gesamten Flugbetrieb ein und das gesamte Flugplatzareal sowie die gesamte vorhandene Infrastruktur uneingeschränkt dem Österreichischen Bundesheer zur Verfügung und leistet damit einen wichtigen Beitrag zur erfolgreichen Durchführung dieser sicherheitsrelevanten Ausbildungsmaßnahme.

Die Zusammenarbeit zwischen dem Sportfliegerclub Pinkafeld und dem Österreichischen Bundesheer unterstreicht das gemeinsame Bestreben einen Beitrag zur Sicherheit sowie zu einem guten Miteinander zu leisten.

Während der Übungstage sind im Raum Pinkafeld und Umgebung vermehrt Sichtungen von Soldaten, Boden- sowie Luftfahrzeugen des Österreichischen Bundesheeres möglich. Der militärische Flugbetrieb ist ein geplanter Bestandteil der Übung und dient ausschließlich Ausbildungs- und Trainingszwecken.

Der Sportfliegerclub Pinkafeld bedankt sich bereits im Voraus für das entgegengebrachte Verständnis und freut sich, mit der Bereitstellung seiner Infrastruktur einen Beitrag zur Unterstützung des Österreichischen Bundesheeres leisten zu können.

SPORTUNION actioncamp begeisterte Kinder in Pinkafeld



Auch heuer machte das actioncamp der SPORTUNION Burgenland wieder Station in Pinkafeld und sorgte für eine abwechslungsreiche Ferienwoche voller Sport, Spiel und gemeinsamer Erlebnisse. Mehr als 20 Kinder nahmen am ausgebuchten Camp teil und konnten dabei zahlreiche Sportarten kennenlernen, neue Freundschaften schließen und unvergessliche Ferientage verbringen.

Das Programm bot jede Menge Bewegung und spannende Ausflüge. So standen unter anderem ein Besuch am Bauernhof Luif sowie ein Tag im Allwetterbad Pinkafeld auf dem Programm. Darüber hinaus warteten zahlreiche Sportangebote der regionalen Vereine auf die jungen Teilnehmerinnen und Teilnehmer.

Ein besonderes Highlight war die enge Zusammenarbeit mit den heimischen Vereinen und Organisationen. Der UTC Pinkafeld, die SPORTUNION Pinkafit, die Freiwillige Feuerwehr Pinkafeld, die UBC Oberwart Gunners und der SC Pinkafeld ermöglichten den Kindern spannende Einblicke in ihre Sportarten und sorgten für ein abwechslungsreiches Programm.

SPORTUNION Präsidentin Karin Ofner freut sich über den großen Zuspruch: „Unsere actioncamps stehen für weit mehr als nur Ferienbetreuung. Kinder erleben die Vielfalt des Sports, knüpfen neue Freundschaften und lernen gleichzeitig unsere Vereine kennen. Die großartige Unterstützung unserer regionalen Vereine und vieler engagierter Helferinnen und Helfer zeigt einmal mehr, wie stark der Zusammenhalt in der SPORTUNION ist. Genau solche Erlebnisse wecken die Freude an Bewegung und schaffen die Basis für ein lebenslang aktives Leben."

Die SPORTUNION Burgenland bedankt sich herzlich bei den Vereinen und Partnern sowie bei Sonja Zinkl, Anna Rakowitz-Wukitsch und Lena Oberrisser für die Planung, Organisation und Betreuung des Camps. Ihr Engagement hat wesentlich dazu beigetragen, den Kindern eine unvergessliche Ferienwoche zu ermöglichen.

„Wandergruppe"

Ab September möchte ich eine Wandergruppe ins Leben rufen, für gemeinsame Wanderungen (Länge rund 4 bis 8 km) jeden Donnerstag ab 14.00 Uhr mit Treffpunkt Parkplatz beim Café Schlaraffenland (Wiener Straße 34).

Telefon: 0676/880708284 – Helene Günther

SVÖ-Bundessiegerzuchtschau - eine tolle Veranstaltung in Pinkafeld





Die SVÖ-Bundessiegerzuchtschau fand am 10. und 11. Juli 2026 statt und lockte die besten Deutschen Schäferhunde aus dem In- und Ausland an. Weil der Veranstaltungsort kurzfristig geändert werden musste, sprang die Ortsgruppe 149 Pinkafeld-Nord ein. Das Team zeigte echte Meisterklasse und stellte in Rekordzeit ein tolles Event auf die Beine. Die enorme internationale Bedeutung der Schau zeigte sich im Starterfeld: Über 200 Hunde aus 21 Nationen waren für das Wochenende gemeldet.

Unter der Leitung von Ortsgruppenvorsitzendem Gottfried Just konnte die Schau auch bekannte Gesichter aus der Politik begrüßen. Die Pinkafelder Stadträtin Sigrid Tallian und der Burgenländische Landtagsabgeordnete Mag. Christian Drobits schauten vorbei und waren begeistert von den Leistungen. Die Sportanlage war top vorbereitet und das Sommerwetter passte perfekt für Aussteller, Hunde und Zuschauer.

Das Schauwesen dient nicht nur der reinen Schönheit, sondern ist ein wesentliches Instrument zur Erhaltung der Gesundheit, Leistungsfähigkeit und Wesensfestigkeit des Deutschen Schäferhundes. Für die Bestnote „Vorzügliche Auslese" (VA) mussten die Hunde neben besten HD/ED-Werten und dem IGP 2-Abzeichen auch beim TSB-Teil voll überzeugen. SVÖ-Bundeszuchtwart Wolfgang Hafner leitete diese wichtige TSB-Überprüfung erstmals in seiner neuen Funktion gewohnt souverän. Die Hunde zeigten viel Arbeitsfreude und Nervenstärke. Ein großes Lob geht an die Schutzhelfer Christoph Spitaler und Daniel Niemezek, die absolut gleichmäßig und sportlich fair gearbeitet haben, sodass jeder Hund die gleiche Chance hatte.

Das Richterteam aus Deutschland und Österreich brachte viel Erfahrung mit und bewertete die Hunde fair und mit einem guten Blick für den Rassestandard. Aus Deutschland waren Bernd Weber, Torsten Kallenbach und Christian Schalk vertreten. Aus Österreich reisten Thomas Fritsche und Helmut Wehinger an. Auch bei den Zucht- und Nachkommengruppen arbeiteten die Richter eng zusammen, um die besten Gruppen herauszufiltern. Für einen reibungslosen und zügigen Ablauf in den Ringen sorgten unter anderem die Ringhelfer Selina Wehinger, Georgiou Kyriacos und Hermann Stoick, die das Richterteam tatkräftig und verlässlich unterstützten.

In den einzelnen Ringen gab es von den jüngsten Welpen bis zu den reifen Champion Klassen richtig guten Hundesport zu sehen. Die Richter schauten besonders auf einen festen Rücken, die richtige Anatomie und ein raumgreifendes, korrektes Gangwerk im Schritt und Trab. Insgesamt waren an den beiden Tagen über 150 Zuchttiere am Start, die eingehend bewertet wurden. Die vorgeführten Gruppen zeigten wieder einmal, wie hoch das züchterische Niveau im SVÖ und in der gesamten Schäferhundeszene aktuell ist. Dabei war die Qualität durchwegs auf einem sehr hohen Niveau und die Richter konnten die herausragende Klasse und Qualität einzelner Hunde in ihren Besprechungen ganz besonders hervorheben. Zudem wurde einmal mehr deutlich, dass der Deutsche Schäferhund trotz seiner herausragenden sportlichen Leistungsfähigkeit im Kern ein wunderbarer, nervenstarker und treuer Familienhund ist, der sich perfekt in den Alltag integriert.

Der Deutsche Schäferhund bleibt ein unverzichtbarer Begleiter, dessen Zucht und Erhaltung in Österreich auch in Zukunft, trotz gesellschaftlicher und politischer Herausforderungen, höchste Priorität genießt. Die Siegerschau 2026 hat bewiesen, dass unsere Züchter diese Aufgabe mit viel Herzblut und Fachwissen anpacken. Am Ende geht es genau um dieses Miteinander: Nur wenn Züchter, Hundesportler und der Verband gemeinsam anpacken und dieses positive Tun für den Deutschen Schäferhund im Alltag vorleben, sichern wir die Zukunft unserer Rasse.

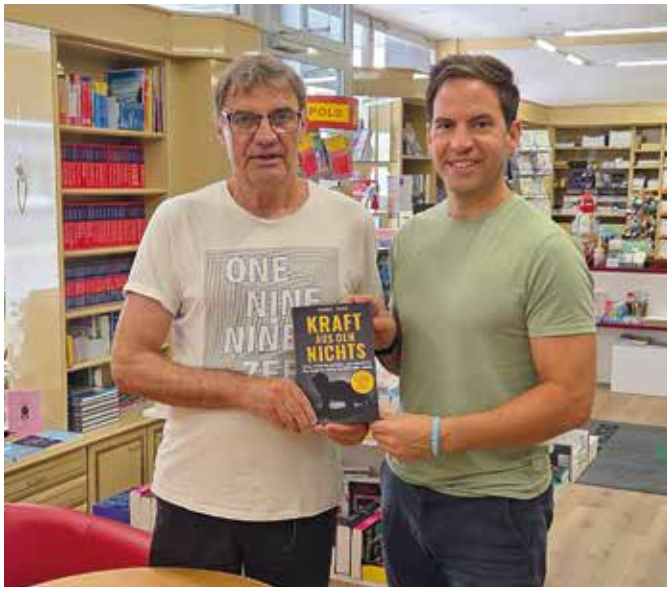
Ein toller Moment war die Ehrung für das gesamte Organisationsteam. Für den spontanen und reibungslosen Einsatz gab es eine verdiente Auszeichnung vom Verband. Ein ganz besonderer Dank ging auch an die SVÖ-Verwaltung mit Claudia Strasser, Birgit Hofmann und Anna Högler, die im Hintergrund fleißig die Fäden gezogen haben. Eine große Überraschung gab es noch für den Vorsitzenden selbst: Für seine langjährige Arbeit für den Verein bekam Gottfried Just die Große Verdienstspange des SVÖ überreicht.

Zum Schluss gilt der Dank allen Helfern der OG Pinkafeld-Nord, den fleißigen Ringhelfern, dem fairen Richterteam und natürlich allen Ausstellern, die mit ihren Hunden angereist sind und für eine tolle, kameradschaftliche Stimmung gesorgt haben. Diese gelungene Veranstaltung bleibt in sehr guter Erinnerung und setzt ein starkes Zeichen für die Zukunft im SVÖ und in der gesamten Schäferhunde-gemeinschaft.

Helmut Wehinger – SVÖ-Ehrenmitglied und Formwertrichter

Die vollständigen Ergebnislisten aller Klassen sowie die offizielle Fotogalerie sind ab sofort auf der SVÖ-Website abrufbar.

„Kraft aus dem Nichts“ jetzt auch in Pinkafeld erhältlich



Mit seinem ersten Buch „Kraft aus dem Nichts“ möchte Sportwissenschafter Patrick Bauer vor allem Menschen ansprechen, die mit Krafttraining beginnen oder nach längerer Pause wieder einsteigen möchten. Im Mittelpunkt steht dabei das Training mit dem eigenen Körpergewicht – ohne Fitnessstudio und ohne teure Trainingsgeräte.

Auf Basis aktueller sportwissenschaftlicher Erkenntnisse erklärt Patrick Bauer verständlich und praxisnah, wie effektives Bodyweight Training funktioniert und wie sich Übungen an das eigene Leistungsniveau anpassen lassen. Herzstück des Buches sind Trainingspläne und Übungen mit unterschiedlichen Schwierigkeitsstufen, die Schritt für Schritt zu mehr Kraft, Gesundheit und Belastbarkeit führen sollen.

„Mir war wichtig, ein Buch zu schreiben, das wissenschaftlich fundiert ist, aber trotzdem so verständlich und praktisch bleibt, dass man direkt damit losstarten kann. Neben Übungen und Trainingsplänen enthält es auch Ernährungs- und Motivationstipps“, erklärt Bauer.

Besonders freut sich der Pinkafelder darüber, dass sein Buch nun auch in seiner Wahlheimat erhältlich ist. „Dass man‚Kraft aus dem Nichts‘ jetzt direkt bei Desch-Drexler in Pinkafeld kaufen kann, bedeutet mir natürlich besonders viel. Ich freue mich, wenn das Buch dadurch auch vor Ort noch mehr Menschen erreicht.“

„Kraft aus dem Nichts: Stark, gesund und belastbar – ganz ohne Geräte“ ist bei Desch-Drexler in Pinkafeld sowie online über Amazon erhältlich.

Musikschule Pinkafeld

Unterrichtsbeginn: Montag, 07. Sept. 2026

Wenige Instrumentalplätze sind noch vereinzelt zu vergeben.

Kontaktieren Sie die Musikschule Pinkafeld.

Mobil: 0664/123 12 66 od. Telefon: 03357/426 07

E-Mail: musikschule.pinkafeld@gmx.at

Wir freuen uns, Sie an unserer Schule begrüßen zu dürfen!

sport burgenland PINKA FELD

ALLWETTERBAD

www.pinkafeld.gv.at

Betriebssperre wegen Revision:
von 07. bis 27. September 2026

Ab 28. September haben wir wieder für Sie geöffnet!

7423 Pinkafeld • Zum Hallenbad 4 • T: 03357/42338

Einladung für den Vortrag

von Dipl. Ahk. **Kurt J. Bruk**, seit über 40 Jahren in der Gesundheitsberatung tätig (Naturheilkunde Arcturus Verlag, Reformhaus, Erster österreichischer Naturheilverein, Buchautor und Seminarleiter)



12. September 2026, 14:00 h:
Bachblüten: Notfalltropfen, Schwindel, Geheimtipp oder hochwirksames Wundermittel?

Teufelskralle – Ein Universalmittel für Blutreinigung und Entschlackung?

In Pinkafeld, Mühlviertel 15

BE COOL

Stark durch die Teenie-Zeit

Mobbing, Social Media und die Suche nach dem eigenen Selbstwert. Die Teenie-Zeit fordert Jugendliche und Eltern zugleich. In einem geschützten Rahmen stärken Jugendliche im *Be Cool Training* ihre **innere Sicherheit**, lernen klare **Strategien für Konfliktsituationen** kennen und entwickeln **Mut**, ihren **eigenen Weg** zu gehen. Besondere Erfahrungen und herausfordernde Situationen im Jugendalter stehen dabei im Mittelpunkt.

Die Teenies lernen:

- Ich bin gut wie ich bin: mit **Beleidigungen & Ausgrenzung** umgehen
- **Alle Gefühle sind richtig und wichtig:** Gefühle verstehen, zulassen & lenken
- Vorsicht bei **Mutproben: Grenzen** erkennen & klar kommunizieren
- **Hilfe annehmen** ist Stärke: Hilfe richtig holen
- **Social Media** mit Köpfchen: Medien bewusst, gesund & sicher nutzen
- **Energiespender statt Energieräuber:** Kraftquellen erkennen & stärken
- **Ziele** im Blick: Ziele im Leben erkennen & verfolgen



Denise Branyi
Resilienztrainerin mit Schwerpunkt Mobbingprävention, Sozialpädagogin, Mama

Barbara Szabo
Resilienztrainerin mit Schwerpunkt Mobbingprävention, Entspannungs- und Achtsamkeitstrainerin, Hochschullehrerin, Mama

FÜR TEENIES ZWISCHEN 11 UND 15 JAHREN

59,- (Geschwisterkind: 55,-)

11.9.2026
14:30-18:00 Uhr

GHZ Pinkafeld
Turbagasse 11
7423 Pinkafeld

Kontakt & Anmeldung
Denise Branyi
0699/12475504
denise.branyi@gmx.at
Barbara Szabo
0664/4416287
barbara-szabo@hotmail.com

WWW.TEAM-LOEWENMUT.COM

SPECIALS

20.09.2026 Chakren Balancing

25.10.2026 Faszien Yoga

29.11.2026 Candlelight Yoga

27.12.2026 Loslassen & Neubeginn

jeweils von 18:00-19:30

Kosten:
38 € pro Special
34 € für Teilnehmer:innen mit einem Semesterticket



Anmeldung:
0664/9181647

Yogazentrum Pinkafeld

Bruckgasse 1
7423 Pinkafeld

HANDGEMACHTE
BURGENLÄNDISCHE

Weihnachtsmehlspeise



¼ kg - € 10,50
½ kg - € 20,00
1 kg - € 39,00

Vorbestellungen sind bis 15.10.2026 unter lisa.fuith@ghk-burgenland.at möglich.

TIPP:
Machen Sie Ihren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern eine besondere Freude – gerne bieten wir auch größere Bestellmengen für Unternehmen an.

gästehäuser burgenland

SPORT union PINKAFIT



Komm in Bewegung!

AB SEPT 2026

KURSSTARTS

Kinderkurse
Schwimmen, Leichtathletik, Akrobatik und Geräteturnen (für Mädchen), Ninja-Kurse

Kurse für Jugendliche & Erwachsene:
Ninja-Kurse, Rücken-Fit, Fit ohne Fitnessstudio, Pilates, Schwimmen, Tischtennis für 50+

Wettkampfsport-Sektion:
Schwimmen, Triathlon, Leichtathletik (Laufen)

Weitere Infos und Anmeldung auf unserer Webseite!

pinkafit.sportunion.at

Wir bewegen Menschen


Einladung zum
Tag des Kindes
Hüpfburgen
Malen und Basteln
05.09.2026|11:00-16:00
PINKAFELD
SCHLOSSPARK
Kinderschminken
Candybar
CANDY
Chemie on Tour
Riesenbasketball
ESSEN & TRINKEN VOR ORT
Zaubershow
MAGIC SHOW
Und vieles mehr!
EINTRITT FREI!
Die Kinderfreunde
BURGENLAND


SA 5. September 2026
ab 18 Uhr
Eintritt frei
Gut Essen & Trinken
Szemes
Caribbean Night
Live-Musik
Grillbuffet
Cocktailbar
Reservieren unter: 03357 42305
bei jedem Wetter!
Wir freuen uns auf euch!


Katholische Pfarre Pinkafeld
Großer Gott,
wir loben dich...
Erntedankfest
20. September 2026
10 Uhr Hl. Messe
anschließend
gemütliches Beisammensein -
je nach Wetterlage -
im Josefipark oder Pfarrheim
Gerne nimmt die Pfarre deine Spende von Erntegaben (Obst, Gemüse, Marmeladen, Säfte, ...) am Samstag, 19. September, um 13 Uhr im Pfarrheim entgegen. Danke!


MUSIK DER JUGEND
TON.reihe
Konzerte erleben
LUCIE BRYNA
EUNICE LUI
VICTOR A. VEIT
RisingStars
Lucie Bryna
Eunice Lui
Victor Aurel Veit
Sonntag, 27.09.2026 | 17:00 Uhr
Katholische Stadtpfarrkirche Pinkafeld
Tickets: AK: 25€, VVK: 22€, Ermäßigt: 18€ | www.tonreihe.at/konzerte-erleben
TON.reihe Konzerte erleben
TON.reihe Talente fördern
SALVATOR-APOTHEKE 7423 PINKAFELD
ST. HUBERTUS-DROGERIE 7423 PINKAFELD

Brot, das Hoffnung gibt!

Ein Glas Sauerteig. Eine freiwillige Spende. Viel Hoffnung.



Komm vorbei, hol dir deinen Sauerteig und hilf mit, Hoffnung wachsen zu lassen!

Von mir angesetzt. Von dir weitergebacken. Für den guten Zweck.
Der gesamte Erlös geht an die Österreichische Krebshilfe Burgenland.

ÖSTERREICHISCHE KREBSHILFE BURGENLAND

Freitag, 2. Oktober 2026

ab 11 Uhr

Bauern- und Handwerksmarkt
Marktplatz Pinkafeld

Ich freue mich auf dein Kommen!
Vizebürgermeisterin Carina Laschober-Luif

PINKA FELD

Pinkafelder BAUERN- UND HANDWERKSMARKT

Spezial ERNTEDANK
mit regionalen Anbietern

FREITAG 2. OKTOBER
11 BIS 19 UHR
Marktplatz Pinkafeld

herbst. wort. lieder.



MARTINA PARKER & Paco

MARJORIE & Daniel
BUMA66 fietscharing HEIDEWALD

2.u.3.OKT 26

RATHAUSSAAL PINKAFELD

BEGINN: jew. 20.00 UHR
TICKETS: www.pinkuin.at

PinKuin
Pinkafelder Kulturinitiative

Freitag 2. Oktober
herbst.wort.lieder 26



präsentiert

Martina Parker & Paco

Comedy trifft Crime

Mit viel Humor führt Martina Parker durch die Welt ihrer Bücher.

Samstag 3. Oktober
herbst.wort.lieder 26



Marjorie und Daniel

Hänsel & Gretel



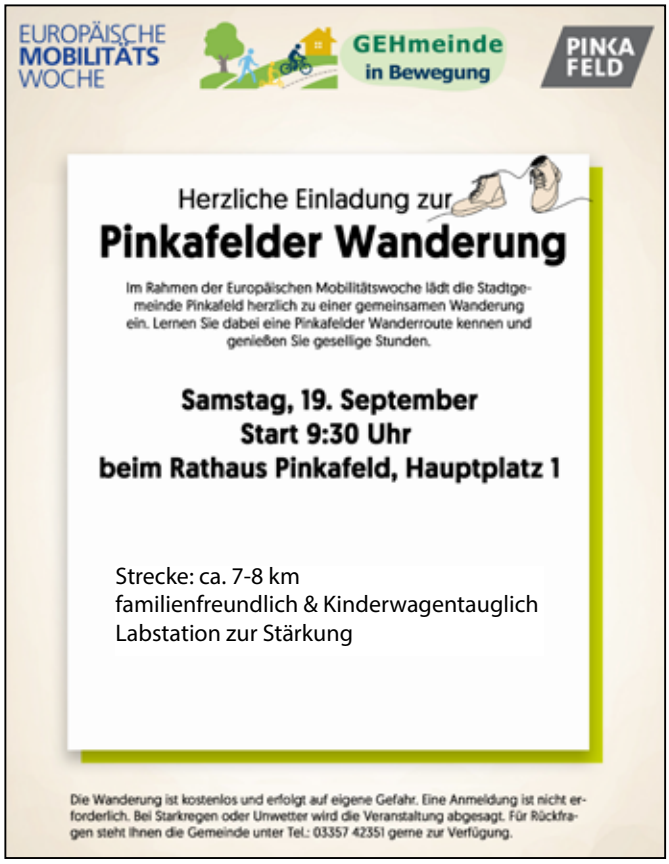
Ewald und Heidi

BUMA66 fietscharing HEIDEWALD

Heile! Welt

Zwischen Jazzclub und Wohnzimmer - eine Gitarre und Songs

www.pinkuin.at



UNSERE JÜNGSTEN PINKAFELDER:INNEN

Emily Ulreich
Eltern: Katalin und Mst. Emil Ulreich

Dorina Marashi
Eltern: Linda Gjoni-Marashi und Besnik Marashi

Aria Ruisz-Hotwagner
Eltern:
Viktoria, BEd und Alexander Ruisz-Hotwagner, MSc

Emin Hadžisulejmanović
Eltern: Mirela und Armin Hadžisulejmanović

Julian Tobias Novosel-Schreiner
Eltern:
Dr. Stephanie und Mag. Andreas Novosel-Schreiner

Rosa Scheidel
Eltern: Zsófia Scheidel-Németh und Viktor Scheidel

Wir gratulieren!

ZUM GEBURTSTAG

Hedwig **Geiger**	70
Maria **Horvath**	70
Ewald Anton **Rottenbücher**	70
Maria-Theresia **Wölfer**	70
Franz **Ehrenhöfer**	80
Maria **Kleinrath**	80
Renate **Wukits**	80
Patimat **Ustarkhanova**	90
Marianne **Zankl**	90

DIAMANTENE HOCHZEIT

Ursula und Albert **Posch**
Margarete und Alexander **Pröll**

GOLDENE HOCHZEIT

Renate und Horst **Rudolf**

SILBERNE HOCHZEIT

Liane und Peter **Sagmeister**
Eveline und Arno **Zapfel**

Nachtrag vom Juli 2026

GNADENHOCHZEIT HOCHZEIT (70 JAHRE)

Eva und Rudolf **Peschke**

NOTAR-SPRECHTAGE IM RATHAUS

DER NOTAR

Die erste Beratung ist kostenlos! Jede weitere wird in Rechnung gestellt.

DI 01.09.2026 11.00 Uhr	Öffentl. Notar Mag. Andreas LINZER	Tel.: 03352/32586 andreas.linzer@notar.at
MO 07.09.2026 09.00 Uhr	Öffentl. Notar Dr. BAJLICZ & Partner	Tel.: 03352/38214 notariat@bajlicz.at
DO 17.09.2026 10.00 Uhr	Öffentl. Notar Mag. Robert BENCSICS	Tel.: 03352/32426 notariat@lehner-bencsics.at

Bitte um Voranmeldung!

NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS PINKAFELD & HOCHART

Michaela Krutzler

Persönliche Sprechstunden
Rathaus, Innenhof, Hauptplatz 1, 7423 Pinkafeld:
Di. & Do. 8.00 - 10.00 Uhr

Telefonische Erreichbarkeit:
Di. & Do. 8.00 - 12.00 Uhr unter 0664/53 66 868
E-Mail: pinkafeld@nachbarschaftshilfeplus.at
www.nachbarschaftshilfeplus.at

Hauptplatz 1, Rathaus, Innenhof

PINKA FELD

INFOS SEPTEMBER 2026

TERMINE/VERANSTALTUNGEN

04.09.2026 18.00 Uhr	**Feierliche Amtseinführung von Dr. Richard Geier** als Pfarrer des Seelsorgeraumes zum Heiligen Herzen Jesu der Pfarren Grafenschachen- Kitzladen-Pinkafeld durch Generalvikar MMag. Michael Wüger in der Stadtpfarrkirche Pinkafeld
05.09.2026 11.00 bis 16.00 Uhr	**„Tag des Kindes",** die Kinderfreunde Burgenland im Schlosspark Pinkafeld, Eintritt frei!
05.09.2026 18.00 Uhr	**Heimspiel: SC HERZ Pinkafeld vs. ASKÖ Klingenbach,** Autohaus Frieszl Arena Pinkafeld
12.09.2026 10.00 bis 16.00 Uhr	**Tag der Vereine,** am Gelände der Autohaus Frieszl Arena Pinkafeld (Mühlbachweg 3)
17.09.2026	**Drei Bundesländer auf alten Wegen:** Pinkafeld-Bärnbach-Pack-St. Paul-Soboth-Pinkafeld, Preis: € 80,- (Busfahrt und Eintritte), Anmeldung bei R. Braunstein, Tel.: 03357/43135
18.09.2026 19.30 Uhr	**Heimspiel: SC HERZ Pinkafeld vs. SC Bad Sauerbrunn,** Autohaus Frieszl Arena Pinkafeld
19.09.2026 09.30 Uhr	**Pinkafelder Wanderung,** Treffpunkt beim Rathaus Pinkafeld, Hauptplatz 1, Strecke: ca. 7 - 8 km, Familienfreundlich & Kinderwagentauglich, Labstation zur Stärkung. Die Wanderung ist kostenlos und erfolgt auf eigene Gefahr. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Bei Starkregen oder Unwetter wird die Veranstaltung abgesagt. Rückfragen unter Tel.: 03357/42351.
20.09.2026 10.00 Uhr	**Erntedankfest der röm.-kath. Pfarre Pinkafeld** - Hl. Messe, anschl. gemütliches Beisammensein - je nach Wetterlage - im Josefipark oder Pfarrheim. Gerne nimmt die Pfarre deine Spende Erntegaben (Obst, Gemüse, Marmelade, Säfte, ...) am Samstag, 19. September, um 13.00 Uhr im Pfarrheim entgegen. Danke!
27.09.2026 17.00 Uhr	**Rising Stars: Lucie Bryna I Eunice Lui I Victor Aurel Veit,** vin der röm.-kath. Stadtpfarrkirche Pinkafeld, Tickets: AK: € 25,-, VVK: € 22,-., Ermäßigt: € 18,-, www.tonreihe.at/konzerte-erleben
02.10.2026 ab 11.00 Uhr	**Brot, das Hoffnung gibt!** Ein Glas Sauerteig. Eine freiwillige Spende. Viel Hoffnung. Komm vorbei, hol dir deinen Sauerteig und hilf mit, Hoffnung wachsen zu lassen! Am Bauern- und Handwerksmarkt am Marktplatz Pinkafeld. Von mir angesetzt. Von dir weitergegeben. Für den guten Zweck. Der gesamte Erlös geht an die Österreichische Krebshilfe Burgenland. Ich freue mich auf dein Kommen! Vizebürgermeisterin Carina Laschober-Luif
02.10.2026 11.00 bis 19.00 Uhr	**Bauern- und Handwerksmarkt „Erntedank"** am Marktplatz Pinkafeld

Alle Veranstaltungstermine finden Sie unter: www.pinkafeld.gv.at

TERMINE/VERANSTALTUNGEN

02.10.2026 20.00 Uhr	**Herbst.Wort.Lieder. Martina Parker & Paco -** Comedy trift Crime. Mit viel Humor führt Martina Parker durch die Welt ihrer Bücher
03.10.2026 18.00 bis 24.00 Uhr	**ORF Lange Nacht der Museen im Stadt-, Tuch-macher- und Feuerwehrmuseum Pinkafeld,** mit Kinderrätselrallye, Sonderausstellungt, Führung, Schauweben, Austropop und Raritäten mit Flex, Bewirtung der Besucher, Behindertengerecht
03.10.2026 20.00 Uhr	**Herbst.Wort.Lieder. Marjorie und Daniel - Hänsel und Gretel, Ewald und Heidi - BUMA66 fietscharing HEIDEWALD „Heile! Welt -** zwischen Jazzclub udn Wohnzimmer - eine Gitarre und Songs", Tickets: www.pinkuin.at
03.10.2026 17.00 Uhr	**Heimspiel: SC HERZ Pinkafeld vs. SV Eberau,** Autohaus Frieszl Arena Pinkafeld

Alle Veranstaltungstermine finden Sie unter: www.pinkafeld.gv.at

TERMINE/GASTRONOMIE

05. 09.2026 ab 18.00 Uhr	**Caribbean Night** bei Szemes - Gut Essen & Trinken mit Live-Musik, Grillbuffet, Cocktailbar, Eintritt frei! Bei jedem Wetter! Reservierungen unter: 03357/43135

Alle Veranstaltungstermine finden Sie unter: www.pinkafeld.gv.at

SPRECHTAG WOHNBAUFÖRDERUNG

Stadtgemeinde Pinkafeld, Rathaus:

Mittwoch, 23. September 2026, von 09.00 - 14.00 Uhr

Um Anmeldung wird gebeten - Karin Höfler.

Hauptplatz 1, Pinkafeld, 03357 423 51-18, post@pinkafeld.bgld.gv.at

DIENSTBEREITSCHAFT APOTHEKE «ZUM SALVATOR»

05. bis 12. September 2026
jeweils von Samstag 12.00 Uhr bis Samstag 12.00 Uhr

Hauptplatz 12, Pinkafeld, 03357 42348

DIENSTBEREITSCHAFT «SONNEN-APOTHEKE»

19. bis 26. September 2026
jeweils von Samstag 12.00 Uhr bis Samstag 12.00 Uhr

Wiener Straße 53, Pinkafeld, 03357 94141

Redaktionsschluss für die Oktober Ausgabe-„Stadtinfo" ist am **14. September 2026!**

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Prof. Mag. Kurt Maczek
Info: Stadtgemeinde Pinkafeld, Tel.: 03357/42351-18, E-mail: stadtinfo@pinkafeld.bgld.gv.at, Internet: www.pinkafeld.gv.at